

KRAFFT, S.L. Unipersonal
Carretera de Urnieta, s/n
Apartado 14 - 20140 - Andoain (Gipuzkoa)
Phone: +34 943 410400 - Fax: +34 943 410440
Emergency Telephone Number:
+34 943 410400 (8:00-17:00 h.) (working hours)

SCHEMA DI SICUREZZA secondo la normativa (UE) No. 453/2010

1. IDENTIFICAZIONE DELLA PREPARATO

Identificazione del preparato: 35221 PERMA POXY PLASTIC WELD (RESIN)
Utilizzi raccomandati: Resina epossidica
Codice prodotto 35221, 35222, 35223

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Classificazione ed etichettatura secondo la direttiva 67/548/CEE



Maggiori pericoli: facilmente infiammabile. Provoca ustioni. Può provocare una reazione di allergia cutanea.

Classificazione ed etichettatura secondo la (CLP) No.CE 1272/2008



Classificazione:

Liquido infiammabile, Categoria 2
Erosione della pelle, Categoria 1A
Irritante per gli occhi, Categoria 1
Sensibilizzazione della pelle, Categoria 1
Tossico per l'organo sistemico coinvolto - Esposizione singola, Categoria 3

Asserzioni di rischio:

Pericolo
Liquido e vapore altamente infiammabile
Provoca gravi bruciature della pelle e lesioni oculari
Può provocare una reazione di allergia cutanea
Può provocare irritazione alle vie respiratorie

Precauzioni per manipolazione sicura:

Tenere fuori dalla portata dei bambini
Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate – Non fumare.
Prendere misure di precauzione per evitare scariche statiche
Usare solamente all'aperto o in luogo ben ventilato
Non respirare polvere/fumi/gas/nebbia/vapori/nebulizzato
Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia
Lavare accuratamente dopo la manipolazione
Indumenti da lavoro contaminati non si dovrebbero trasferire al di fuori del posto di lavoro

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Componenti	% in peso	No. CE	Classificazione 67/548/CEE	Classificazione (CLP) No.CE 1272/2008
metacrilato-di-metile 80-62-6	30-60	201-297-1	F;R11 R43 Xi;R37/38	Flam. Liq. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT SE 3:
clorosolfonati polietilene 68037-39-8	15-30	non determinato	Nessuno(a)	Nessuno(a)
acido-metacrilico 79-41-4	<10	201-204-4	C;R35 Xn;R21/22	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1A Eye Dam. 1 STOT SE 3

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

Informazione generale: In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
Inalazione: Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori. Ricorrere all'ossigeno o alla respirazione artificiale se necessario. Chiamare un medico.
Contatto con la pelle: Lavare con sapone ed acqua. Sciacquare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti. Chiamare un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
Contatto con gli occhi: Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Si richiede un immediato aiuto medico.
Ingestione: Se ingoiato, non indurre il vomito - chiedere un parere medico.
Protezione dei soccorritori: Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
Note per il medico: Il trattamento dovrebbe essere diretto ad assorbimento evitante, amministrando verso i sintomi (se accadano) e fornendo la terapia di appoggio.

5. MISURE ANTINCENDIO

Mezzi di estinzione appropriati: Anidride carbonica (CO2), polvere chimica, schiuma
Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza Nessuna ragionevolmente prevedibile
Istruzioni speciali per la protezione e l'igiene Infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.
Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco: Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone: Per ulteriori informazioni sul trattamento vedere sezioni 7,8 e 11 di questa Scheda di Sicurezza.
Precauzioni ambientali: Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
Metodi di pulizia: Assorbire quanto riversato con del materiale inerte (ad es. Sabbia o terra) e porre in seguito in un contenitore di rifiuti chimici.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Consigli per l'utilizzo sicuro: Non respirare vapori o nebbie. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non ingerire. Lavare accuratamente dopo la manipolazione. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Immagazzinamento: Immagazzinare in luogo fresco. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio..

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Componenti	ACGIH; TLV-TWA	la Germania MAK; TWA	Il Regno Unito WEL; TWA	la Finlandia OEL; HTP
metacrilato-di-metile 80-62-6	50 ppm	50 ppm; 210 mg/m ³	50 ppm; 208 mg/m ³	10 ppm; 42 mg/m ³
clorosolfonati polietilene 68037-39-8	Non listato	Non listato	Non listato	Non listato
acido-metacrilico 79-41-4	20 ppm	5 ppm; 18 mg/m ³	20 ppm; 72 mg/m ³	8h: 20 ppm; 71 mg/m ³

Ventilation: Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale.

Protezione respiratoria: Portare maschere di protezione in caso di ventilazione insufficiente.

Pelle: I guanti di neoprene o nitrile sono raccomandati. . Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Occhi: Occhiali di protezione con schermi laterali

Misure di igiene: Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto: Bianco pasta

Odore: Resin odor

pH: 3.0-3.5 (5% solution)

Punto di ebollizione/intervallo: 100°C (212°F)

Punto di fusione: Non determinato

Punto di infiammabilità: 10°C.

Rischio di esplosione infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Pressione di vapore 28 mmHg @ 20°C

Densità: 1.03

Solubilità: Non determinato.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non determinato

Densità di vapore >1 (Aria = 1)

Tasso di evaporazione: >1 (Acetato di n-butile = 1)

Tenore di VOC (composti organici volatili) <50 g/l

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Stabilità Stabile alle condizioni normali.

Condizioni da evitare: Calore. Inert gas blanketing. Rischio di gelo.

Materiali da evitare: Agenti ossidanti forti, basi forti, Acidi, agenti riducenti

Prodotti di decomposizione pericolosi: Ossidi di carbonio

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Componenti	% in peso	DL50/orale/su ratto	DL50/cutanea/su coniglio	LC50/inalazione/su ratto	IARC Carcinogen
metacrilato-di-metile 80-62-6	30-60	7872 mg/kg	>5 g/kg	4632 ppm/4H; 400 ppm/1H	Group 3: Monograph 60, 1994
acido-metacrilico 79-41-4	<10	1060 mg/kg	500 mg/kg	7.1 mg/L/4H	

Effetti locali

Nome del prodotto: 35221 PERMA POXY PLASTIC WELD (RESIN)

No: VC0904A

Irritante per la pelle: Provoca ustioni Può provocare una reazione di allergia cutanea.
Irritante per gli occhi: Grave irritazione agli occhi.
Inalazione: L'inalazione dei vapori irrita il sistema respiratorio, può causare mal di gola e tosse.
Ingestione: Nocivo per ingestione
Sensibilizzazione: Può causare sensibilizzazione in soggetti predisposti attraverso il contatto con la pelle.
Tossicità cronica: Possibilità di effetti irreversibili.

Effetti specifici

effetti cancerogeni: Nessuna ragionevolmente prevedibile
effetti mutageni: Nessuna ragionevolmente prevedibile.
Tossicità riproduttiva: Nessuna ragionevolmente prevedibile
Effetti di una sostanza su un organo prestabilito: Occhi, Pelle, sistema respiratorio, Tratto gastrointestinale

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Ecotossicità: Nessuna informazione disponibile

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Rifiuto da scarto di prodotto: Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

IATA (Air)

Nome di spedizione appropriato: Prodotto del consumatore
Classe di pericolo: Classe 9
UN/ID No: ID 8000

IMDG

Nome di spedizione appropriato: Adesivo, ha limitato la quantità
Classe di pericolo: Classe 3, PG II
UN/ID No: UN 1133
Inquinante marino: nessuno(a)

ADR/RID

Nome di spedizione appropriato: Adesivo
Classe di pericolo: Classe 3, PG II
UN/ID No: UN 1133
ADR/RID: Quantità Limitate; LQ6

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

Il prodotto è classificato conformemente all'appendice VI delle direttive 67/548/CEE.

Contains epoxy constituents: See information supplied by the manufacturer.

Indicazione di pericolo: F - Facilmente infiammabile, C - Corrosivo

Nomi degli ingredienti dati sull'etichetta di avvertenza:

Di acido metacrilico, Methyl methacrylate

Fraasi "R"

R11 - Facilmente infiammabile

R34 - Provoca ustioni

R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle

Nome del prodotto: 35221 PERMA POXY PLASTIC WELD
(RESIN)

No: VC0904A

Frase "S"

S 2 - Conservare fuori della portata dei bambini

S16 - Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare

S26 - In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico

S36/39 - Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia

S45 - In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta)

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo de frasi R menzionati nella Sezione 3:

R11 - Facilmente infiammabile.

R35 - Provoca gravi ustioni.

R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R21/22 - Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

R37/38 - Irritante per le vie respiratorie e la pelle.

Preparato da: Denise Boyd, Manager-
Environmental, Health & Safety
Società: ITW Permatex 10 Columbus
Blvd. Hartford, CT USA 06106
Telefono: 877-376-2839

Data di revisione: marzo 30, 2012

Numero di revisione: 7

KRAFFT, S.L. Unipersonal
Carretera de Urnieta, s/n
Apartado 14 - 20140 - Andoain (Gipuzkoa)
Phone: +34 943 410400 - Fax: +34 943 410440
Emergency Telephone Number:
+34 943 410400 (8:00-17:00 h.) (working hours)

SCHEMA DI SICUREZZA secondo la normativa (UE) No. 453/2010

1. IDENTIFICAZIONE DELLA PREPARATO

Identificazione del preparato: 35221 PERMA POXY PLASTIC WELD (HARDENER)
Utilizzi raccomandati: Accelerante di vulcanizzazione
Codice prodotto: 35221, 35222, 35223

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Classificazione ed etichettatura secondo la direttiva 67/548/CEE



Maggiori pericoli: Facilmente infiammabile. Irritante per le vie respiratorie e la pelle. Può provocare una reazione di allergia cutanea.

Classificazione ed etichettatura secondo la (CLP) No.CE 1272/2008



Classificazione:

Liquido infiammabile, Categoria 2
Irritante per la pelle, Categoria 2
Sensibilizzazione della pelle, Categoria 1
Tossico per l'organo sistemico coinvolto - Esposizione singola, Categoria 3

Asserzioni di rischio:

Liquido e vapore altamente infiammabile
Provoca irritazione della pelle
Può provocare una reazione di allergia cutanea
Può provocare irritazione alle vie respiratorie

Precauzioni per manipolazione sicura:

Tenere fuori dalla portata dei bambini
Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate – Non fumare.
Prendere misure di precauzione per evitare scariche statiche
Usare solamente all'aperto o in luogo ben ventilato
Non respirare vapori o nebbie
Lavare accuratamente dopo la manipolazione
Indossare guanti/indumenti protettivi e protezione per gli occhi/il viso
Indumenti da lavoro contaminati non si dovrebbero trasferire al di fuori del posto di lavoro

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Componenti	% in peso	No. CE	Classificazione 67/548/CEE	Classificazione (CLP) No.CE 1272/2008
metacrilato-di-metile 80-62-6	>70	201-297-1	F;R11 R43 Xi;R37/38	Flam. Liq. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT SE 3:
3,5-dietil-1-fenil-1,2-diidro-2-propilpiridina 34562-31-7	<5	252-091-3	Nessuno(a)	Nessuno(a)

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

Informazione generale: In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
Inalazione: Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori. Chiamare un medico.
Contatto con la pelle: Lavare con sapone ed acqua. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
Contatto con gli occhi: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
Ingestione: Se ingoiato, non indurre il vomito - chiedere un parere medico.
Protezione dei soccorritori: Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

5. MISURE ANTINCENDIO

Mezzi di estinzione appropriati: Anidride carbonica (CO2), polvere chimica, schiuma
Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza: Nessuna ragionevolmente prevedibile
Istruzioni speciali per la protezione e l'igiene: Infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.
Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco: Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone: Per ulteriori informazioni sul trattamento vedere sezioni 7,8 e 11 di questa Scheda di Sicurezza.
Precauzioni ambientali: Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
Metodi di pulizia: Assorbire quanto riversato con del materiale inerte (ad es. Sabbia o terra) e porre in seguito in un contenitore di rifiuti chimici.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Consigli per l'utilizzo sicuro: Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare. Non respirare vapori o nebbie. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Lavare accuratamente dopo la manipolazione. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
Immagazzinamento: Immagazzinare in luogo fresco. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio..

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Componenti	ACGIH; TLV-TWA	la Germania MAK; TWA	Il Regno Unito WEL; TWA	la Finlandia OEL; HTP
metacrilato-di-metile 80-62-6	50 ppm	50 ppm; 210 mg/m ³	50 ppm; 208 mg/m ³	10 ppm; 42 mg/m ³
3,5-dietil-1-fenil-1,2-diidro-2-propilpiridina 34562-31-7	Non listato	Non listato	Non listato	Non listato

Ventilation: Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale.

Protezione respiratoria: Portare maschere di protezione in caso di ventilazione insufficiente.

Pelle: I guanti di neoprene o nitrile sono raccomandati. .

Occhi: Occhiali di sicurezza.

Misure di igiene: Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto: Bianco pasta

Odore: Methacrylate

pH: 4.5-5.0 (5% solution)

Punto di ebollizione/intervallo: 100°C (212°F)

Punto di fusione: Non determinato

Punto di infiammabilità: 7°C.

Rischio di esplosione Infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo.

Pressione di vapore 28 mmHg @ 20°C

Densità: 0.96

Solubilità: Non determinato.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non determinato

Densità di vapore >1 (Aria = 1)

Tasso di evaporazione: >1 (Acetato di n-butile = 1)

Tenore di VOC (composti organici volatili) <50 g/l

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Stabilità Stabile alle condizioni normali.

Condizioni da evitare: Calore. Inert gas blanketing. Rischio di gelo.

Materiali da evitare: Agenti ossidanti forti, basi forti, agenti riducenti, Acidi

Prodotti di decomposizione pericolosi: Ossidi di carbonio, ossidi di azoto (NOx)

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Componenti	% in peso	DL50/orale/su ratto	DL50/cutanea/su coniglio	LC50/inalazione/su ratto	IARC Carcinogen
metacrilato-di-metile 80-62-6	>70	7872 mg/kg	>5 g/kg	4632 ppm/4H; 400 ppm/1H	Group 3: Monograph 60, 1994

Effetti locali

Irritante per la pelle: Può causare irritazione alla pelle e/o dermatiti. Può provocare una reazione di allergia cutanea.

Irritante per gli occhi: Irritante, ma non danneggia in modo permanente il tessuto oculare.

Inalazione: Può causare irritazione alle vie respiratorie.

Ingestione: Irritante per la bocca, la gola e lo stomaco.

Sensibilizzazione: Può causare sensibilizzazione in soggetti predisposti attraverso il contatto con la pelle.

Tossicità cronica: Nessuna ragionevolmente prevedibile.

Nome del prodotto: 35221 PERMA POXY PLASTIC WELD (HARDENER)

No: VC0905A

Effetti specifici

effetti cancerogeni:	Nessuna ragionevolmente prevedibile
effetti mutageni	Nessuna ragionevolmente prevedibile.
Tossicità riproduttiva	Nessuna ragionevolmente prevedibile
Effetti di una sostanza su un organo prestabilito:	Occhi, Pelle, sistema respiratorio

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Ecotossicità: Nessuna informazione disponibile

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Rifiuto da scarto di prodotto: Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

IATA (Air)

Nome di spedizione appropriato:	Prodotto del consumatore
Classe di pericolo:	Classe 9
UN/ID No:	ID 8000

IMDG

Nome di spedizione appropriato:	Adesivo, ha limitato la quantità
Classe di pericolo:	Classe 3, PG II
UN/ID No:	UN 1133
Inquinante marino:	nessuno(a)

ADR/RID

Nome di spedizione appropriato:	Adesivo
Classe di pericolo:	Classe 3, PG II
UN/ID No:	UN 1133
ADR/RID:	Quantità Limitate; LQ6

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

Il prodotto è classificato conformemente all'appendice VI delle direttive 67/548/CEE.

Indicazione di pericolo: F - Facilmente infiammabile, Xi - Irritante

Fraasi "R"

R11 - Facilmente infiammabile
R37/38 - Irritante per le vie respiratorie e la pelle
R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle

Fraasi "S"

S 2 - Conservare fuori della portata dei bambini
S16 - Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare
S24 - Evitare il contatto con la pelle
S36/37 - Usare indumenti protettivi e guanti adatti

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo de fraasi R menzionati nella Sezione 3:

R11 - Facilmente infiammabile.
R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R37/38 - Irritante per le vie respiratorie e la pelle.

Nome del prodotto: 35221 PERMA POXY PLASTIC WELD
(HARDENER)

No: VC0905A

Preparato da: Denise Boyd, Manager-
Environmental, Health & Safety
Società: ITW Permatex 10 Columbus
Blvd. Hartford, CT USA 06106
Telefono: 877-376-2839

Data di revisione: marzo 30, 2012

Numero di revisione: 7